

# Fadenbremsen

## Freins de fil · Thread tension devices

Fadenbremsprobleme an Textilmaschinen sind vielseitig. Die Anforderungen, welche an Fadenbremsen gestellt werden, sind verschieden, so daß in der Praxis eine Vielzahl an Fadenbremsen erforderlich ist. Um dennoch eine wirtschaftliche Fertigung zu ermöglichen, stellen wir die Einzelteile so nach Werksnorm her, daß sich daraus nach dem Baukastensystem eine Vielzahl von Fadenbremstypen zusammenstellen läßt.

Le freinage de fil sur les machines textiles pose beaucoup de problèmes et des exigences très différentes. Pratiquement un grand nombre de freins de fil est nécessaire. Pour rendre leur fabrication plus économique, nous exécutons les différentes pièces détachées selon une norme, de façon qu'un grand nombre de types de freins de fil puisse être composé de ces pièces détachées.

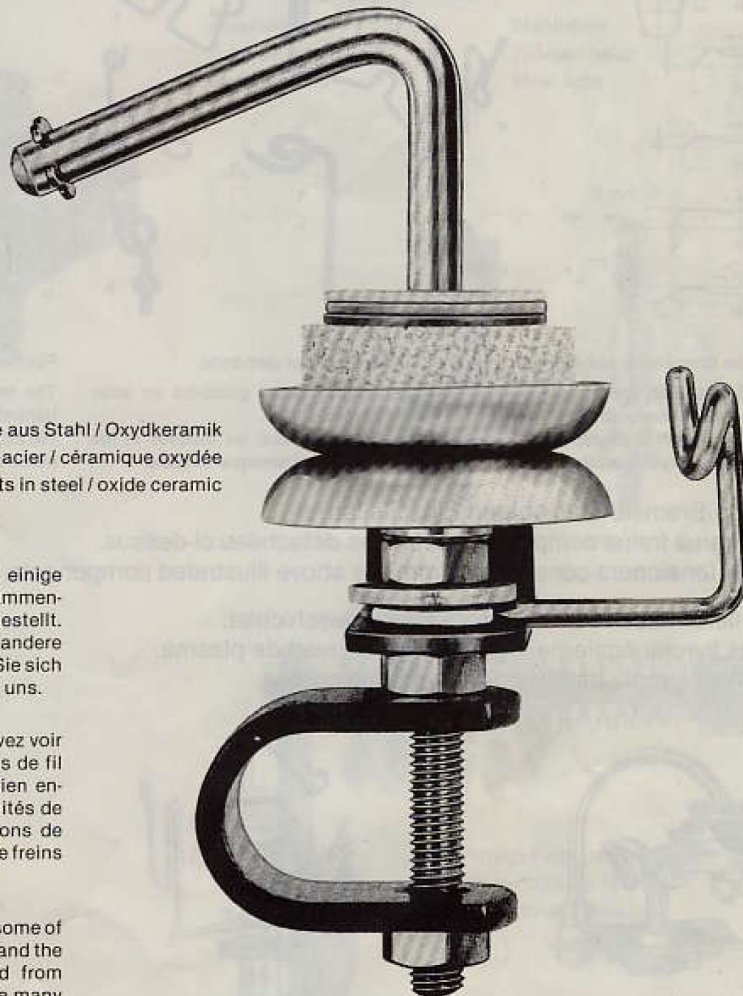
The problems concerning thread tension in textile machinery are manifold. The requirements demanded of thread tensioners are so varied that in practice a large number of different tensioners are necessary. In order to manufacture economically, we produce the components as a standardized series, from which numerous thread tension devices can be constructed on the building block principle.

Fadenführende Teile aus Stahl / Oxydkeramik  
Pièces guidant le fil en acier / céramique oxydée  
Thread guiding parts in steel / oxide ceramic

Auf der folgenden Seite sind einige Einzelteile und daraus zusammengesetzte Fadenbremsen dargestellt. Natürlich gibt es noch viele andere Kombinationen. Bitte wenden Sie sich bei Fadenbrems-Problemen an uns.

Sur le page ci-après, vous pouvez voir quelques éléments et les freins de fil ainsi composés. Mais il y a bien entendu encore d'autres possibilités de combinaisons. Nous vous prions de nous adresser vos problèmes de freins de fil à résoudre.

The following page illustrates some of the standardized components and the thread tensioners constructed from them – but of course there are many other possible combinations. Please do not hesitate to consult us whenever thread tensioning problems arise.



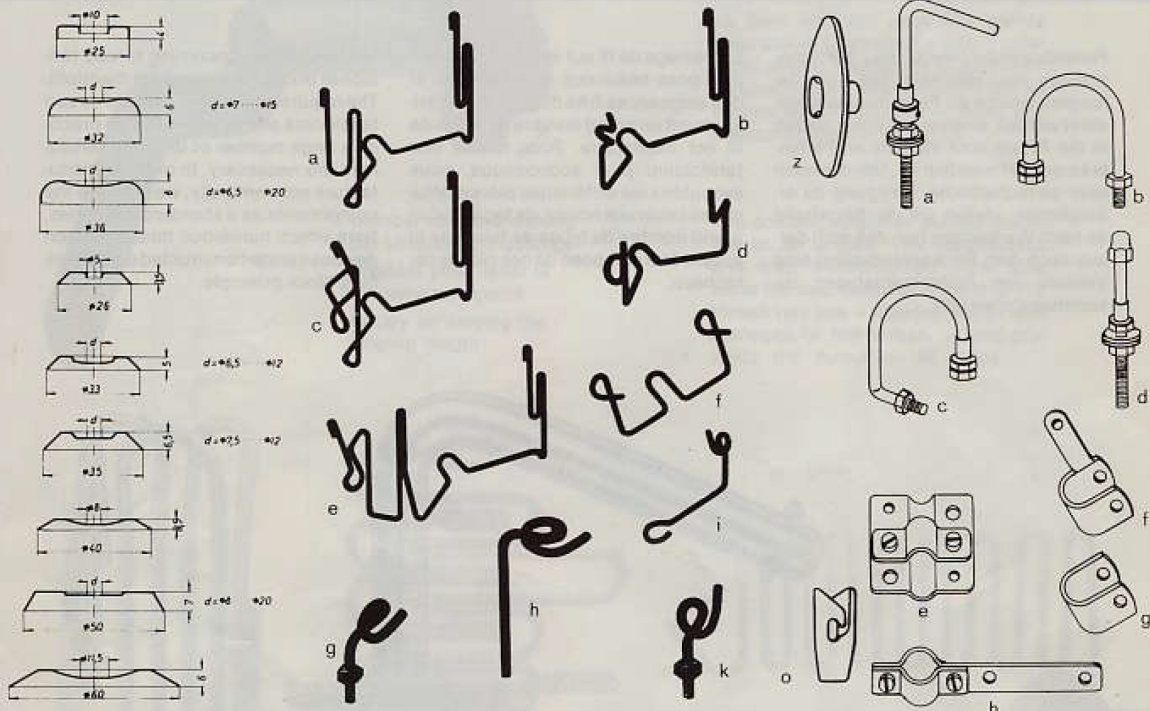


Einzelteile für Fadenbremsen mit Bremsstellern und Gewichtsbelastung  
 Pièces détachées pour freins de fil avec disques et chargement en poids  
 Components for thread tensioners with pans and load weights

Bremsteller aus Stahl  
 Disques en acier  
 Steel pans

Fadenführer  
 Guide-fils  
 Thread guides

Befestigungsschellen und Tellerträger  
 Brides de fixation et supports de disques  
 Fixing clips and pan carriers



Weitere Bremsteller auf Anfrage.

Autres discs sur demande.

Further pans upon request.

Die Bremsteller und Fadenführer aus Stahl sind hartverchromt.

Les disques et les guide-fils en acier sont chromés durs.

The steel pans and thread guides are hard-chromed.

Wir liefern auch Bremsteller und Fadenführer aus Oxydkeramik.

Nous livrons aussi les disques et les guide-fils en céramique oxydée.

We also supply pans and thread guides made of oxide ceramic.

Einige Bremsen aus obigen Einzelteilen.

Quelques freins composés des pièces détachées ci-dessus.

A few tensioners constructed from the above illustrated components.

Wir liefern auch Fadenführer keramikbeschichtet.

Nous livrons également guide-fils recouvert de plasma.

We also supply thread guides ceramic coated.



6301



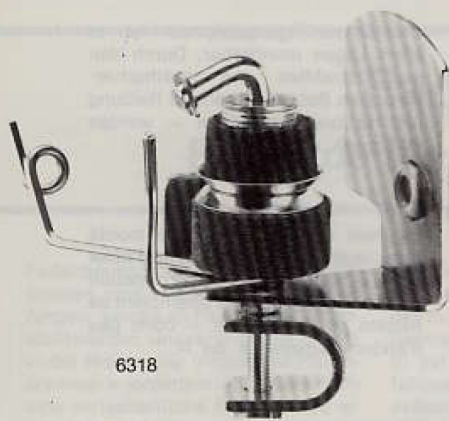
6303



6303 A

mit Befestigungsschelle · avec bride de fixation · with fixing clip

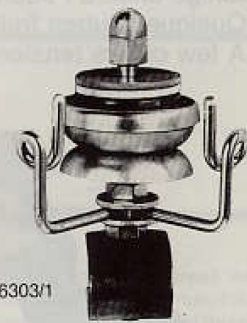




6318

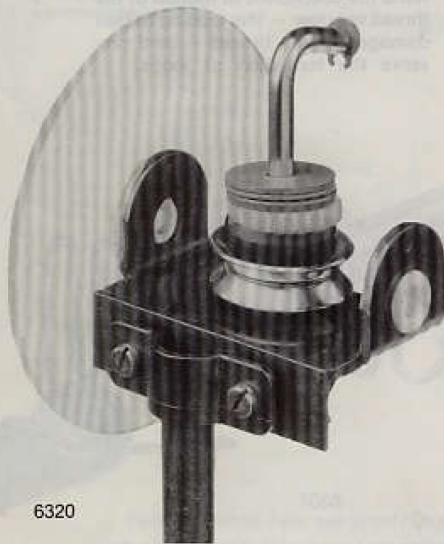


6303/2

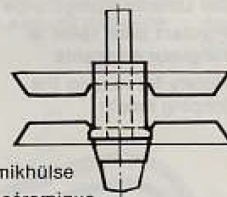


6303/1

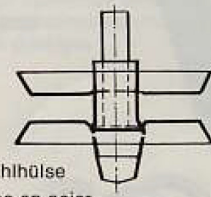
Ausführung · exécution · execution



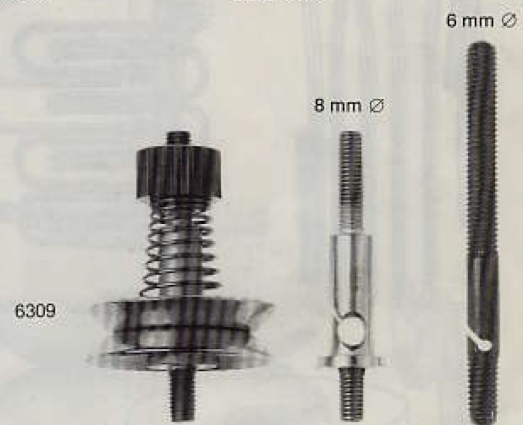
6320



Keramikhülse  
Tube céramique  
Ceramic tube



Stahlhülse  
Tube en acier  
Steel tube



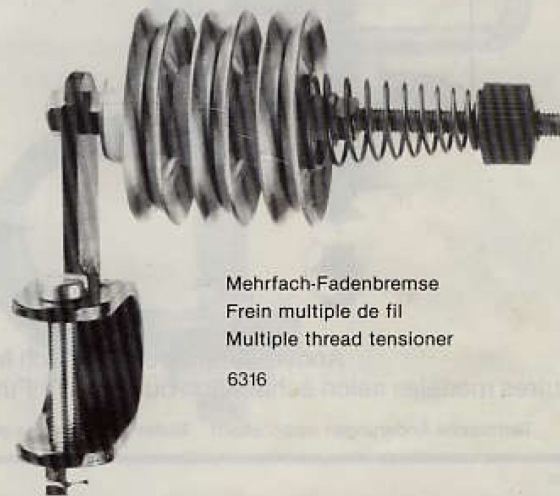
6309

8 mm Ø

6 mm Ø



6308



Mehrfach-Fadenbremse  
Frein multiple de fil  
Multiple thread tensioner

6316

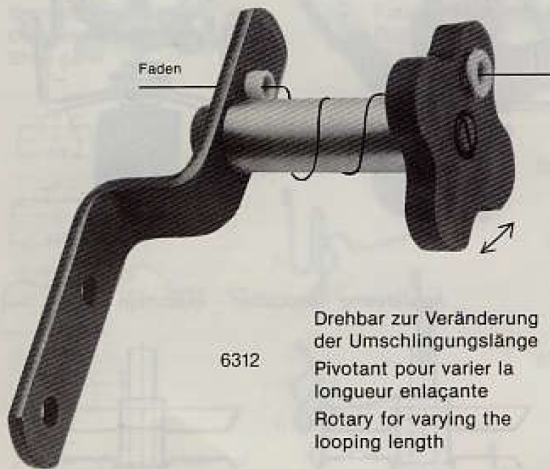
Einige andere Fadenbremsen  
 Quelques autres freins  
 A few others tensioners

6312

Die Umschlingungsbremse ist in allen Lagen montierbar. Durch den gesandstrahlten und matthartverchromten Bolzen – geringe Reibung und Haftung des Fadens – werden Schlingen aufgelöst.

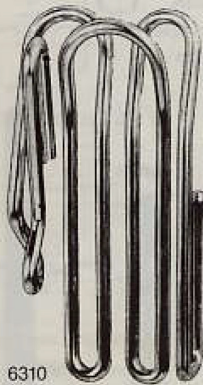
Le frein enlaçant peut être monté dans toutes positions. Le tube d'acier sablé et satiné empêche la formation de boucles, et il rend le coefficient de friction du fil très bas – donc peu d'endommagements du fil.

The contact tensioner can be mounted at all angles. The sandblasted and matt hard-chromed steel tube turns the coefficient of friction of the thread very low – this leading to less damages of the thread – and prevents the formation of loops.

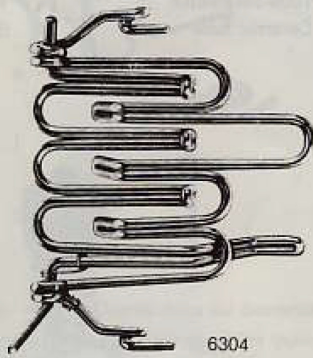


6312

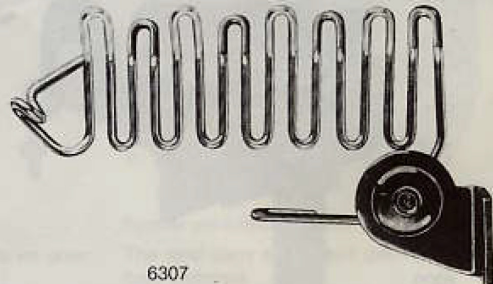
Drehbar zur Veränderung der Umschlingungslänge  
 Pivotant pour varier la longueur enlaçante  
 Rotary for varying the looping length



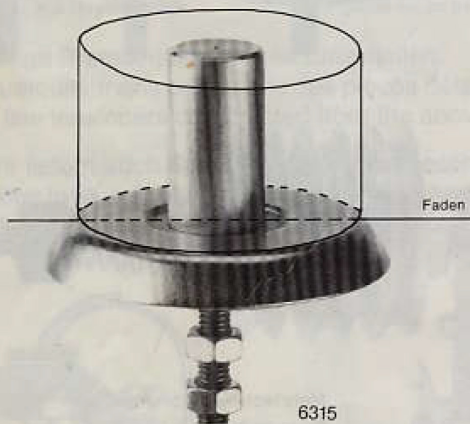
6310



6304



6307



6315

Paraffineur mit Fliehkraftbremse  
 Paraffineur avec frein par force centrifugal  
 Paraffineur avec frein par force centrifuge

Andere Ausführungen nach Muster oder Zeichnung  
 Autres modèles selon échantillon ou dessin · Further executions as per sample or drawing

Technische Änderungen vorbehalten! · Toutes modifications techniques réservées! · Reserve technical alterations!

9106.3000/19422

Mirer v.R. GmbH

Dratex® Apparate GmbH

Mirer v.R. GmbH, Ritzbruch 41, 41334 Nettetal | TEL: 02153-978825 | FAX: 02153-978822